

n° 3 • 15 marzo - 15 maggio 2018

F&C

Flexogravure & Converting

magazine

Presentazione live San Paolo

Macchina numeratrice per banconote

Flusso di lavoro per la stampa 4.0

Live presentation in Sao Paulo

Lightning numbering system for banknotes

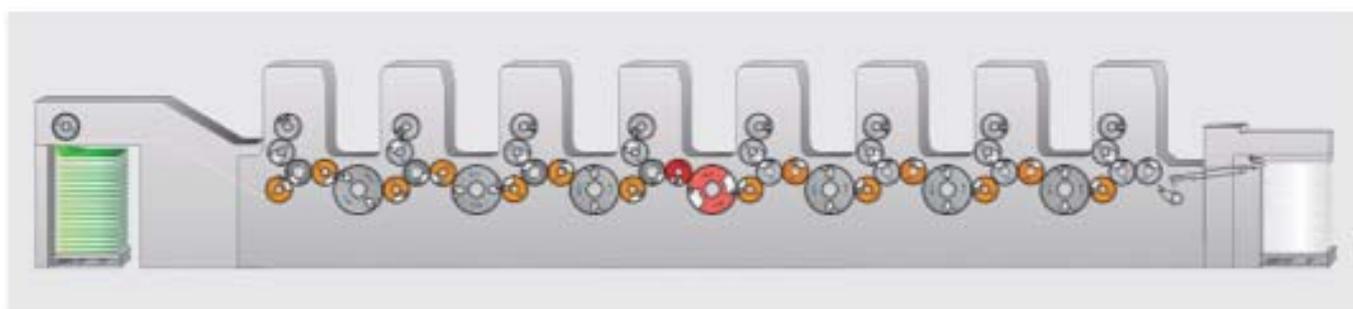
Kama workflow for print 4.0

PrintGuardPlus®



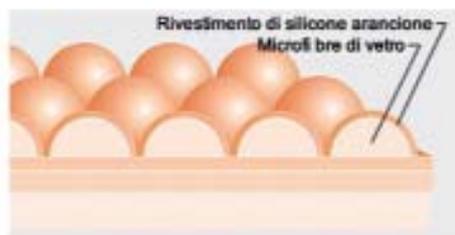
Le alternative per il vostro cilindro di trasferimento e rullo inchiostatore.

- PrintGuardPlus® è una tela antimarking con uno speciale rivestimento inchiostro-repellente e rovescio elastico comprimibile. Disponibile per tutte le macchine da stampa Heidelberg attualmente in commercio. Queste tele antimarking sono realizzate in conformità ad uno standard produttivo molto elevato che ne aumenta ulteriormente la durata.
- PrintGuard Yellow™ è una tela antimarking dotata di un rivestimento inchiostro-repellente per clienti attenti ai costi. Questa tela PrintGuard è disponibile con due diverse strutture superficiali e solo per macchine da stampa Heidelberg selezionate.
- La tela antimarking PrintGuardPlus® è disponibile sia nella versione autoadesiva sia non autoadesiva anche per le macchine da stampa offset di altri produttori.
- Le OrangeNets sono reti antimarking da utilizzare sui tessuti base di diversi produttori



I vostri vantaggi:

- Qualità di stampa sempre elevata: lo speciale rivestimento in silicone inchiostro-repellente presenta ottime caratteristiche antimarking.
- Maggiore durata: lo speciale rovescio elastico e comprimibile previene le impronte sulla tela antimarking PrintGuardPlus® causate da materiali difettosi.
- Maggiore produttività: la facilità, sicurezza e rapidità di montaggio riducono in modo sensibile il fermo macchina.



Informazioni tecniche

Già dopo il primo utilizzo, si accumula dell'inchiostro tra le minuscole perle di vetro del Vostro rivestimento PrintGuardPlus®. Non sarà sicuramente bello, ma non è grave. Nonostante questo cambiamento di colore, PrintGuardPlus® mantiene la sua completa funzionalità ancora a lungo.

Per questo motivo è ideale pulirlo con detergenti per tessuti gommati e acqua (rapporto 1:1). Non lasciare seccare l'inchiostro e non utilizzare attrezzi appuntiti e abrasivi, né detergenti aggressivi; sono sufficienti un panno antipilling o una spugna morbida! Solo così sarà possibile godere a lungo dei vantaggi del silicone inchiostro-repellente.

CITO Italia Srl

Sede principale: Loc. Noghère - Nuova /L. • Strada 13 di Caresana • 34015 Muggia (TS)
Phone +39 (040) 232316 • Fax +39 (040) 5706390

Filiale di Milano: Via Vincenzo Monti, 52 • 20017 Rho (Milano)

Phone +39 (02) 3.340 2.372 • Fax +39 (02) 3.340 0.390
info@cito-italia.com • www.cito-italia.com



La Precisione è la nostra Passione



Lamierini magnetici



Utensili rotativi



Macchine rotative

Dal 1963 sviluppiamo e produciamo per Lei utensili di precisione per tutti i settori dov'è tagliato, stampato e stampato in rilievo, flessibile e sempre un passo avanti.

Spilker Italia S.r.l. | Tel.: +39 02/98128209 | info@spilkeritalia.it
Via Della Vecchia Chimica, 5/B, 20070 Riozzo di Cerro al Lambro (MI)



www.spilker.it

IL CUORE TECNOLOGICO TI CONQUISTA CON LA CONVENIENZA.



MM 1.500 X 1.591 X 916,5

■ SU TANTI MATERIALI



■ BOBINE Ø 600 MM



■ TOUCH SCREEN



TROJAN 2. UN GIOIELLO DI DIGITALE SENZA INVESTIRE UN CAPITALE.

È la più sofisticata macchina compatta per etichette progettata per **stampatori professionali**. Eppure all'inizio ti avvicini a lei per motivi molto pratici. Vedi le dimensioni, praticamente la metà dei modelli classici. Poi calcoli il costo copia, veramente interessante e competitivo. E finalmente ti rendi conto del suo cuore tecnologico. **Trojan 2 può lavorare fino a 18 metri/minuto e fino a 1.600x1.600 dpi, con sofisticati algoritmi e un sistema di manutenzione e pulizia automatica.** Pronta da usare, ti offre qualità di stampa sempre perfetta, anche su tirature maggiori. E lavoro dopo lavoro, la convenienza di Trojan 2 ti conquista da ogni punto di vista.


Trojanlabel

ERRE.
GI.ELLE.

ERRE.GI.ELLE. distributore esclusivo per l'Italia. Per info: www.erregielle.com - info@erregielle.com - T 039 5980584

Dalla pasta di legno un supporto "bio"

I lettori, che ci seguono da trent'anni, sanno che abbiamo sempre auspicato il raggiungimento di un obiettivo: la produzione di un supporto per imballaggio completamente biodegradabile. Dopo decenni di ricerca e di tentativi di proporre al mercato un prodotto capace di dare un buon effetto barriera all'umidità, ai gas e agli oli minerali, oggi è possibile realizzare e stampare un film completamente friabile e compostabile.

Il supporto sostenibile è costituito da un film ottenuto da pasta di legno (la stessa che si usa per produrre la carta) successivamente stampato e laminato. E' un materiale completamente riciclabile. In Germania, una grande industria, produttrice di patatine, ha già utilizzato con successo questo nuovo materiale, che sostituisce la plastica, che non vogliamo demonizzare, ma che va segnalata per i danni che sta arrecando ai nostri mari e ai pesci che li popolano.

Accade sempre più spesso che grandi cetacei approdino sulle spiagge, soffocati dai sacchetti di plastica. Per tutti i benefici che il nostro Pianeta trarrà dalla scoperta di materiali capaci di contenere e conservare i prodotti alimentari, è importante che la ricerca continui su questa strada, per migliorare la qualità della nostra vita.

L'utilizzo di materiali biodegradabili, senza plastica, consentiranno anche una drastica diminuzione dei rifiuti avviati alle discariche e il completo recupero per il riciclo dei nuovi materiali, che sono completamente compatibili per produrre nuova pasta legno.

From wood pulp, a bio support

Readers, who are following us from thirty years, know that we have always hoped the achievement of an objective: the production of a support for packaging completely biodegradable. After decades of research and attempts to propose to the market a product capable of giving a good effect moisture barrier, to gases and to mineral oils, today it is possible to realize and print a film completely friable and compostable.

Sustainable support consists of a film obtained from wood pulp (the same one that you use to produce the paper) subsequently printed and laminate. It is a fully recyclable material. In Germany, a major, great industry producing chips, has already successfully used this new material, which replaces the plastic, that we do not want to demonise, but that must be declared for the damage that is causing our seas and the fish that inhabit them.

It happens more and more often that large cetaceans descend on the beaches, choked by plastic bags. For all the benefits that our planet will obtain from the discovery of materials able to contain and preserve foodstuffs, it is important that the research will continue on this road, path, to improve our quality of life.

The use of biodegradable materials, without plastic, will also allow a drastic reduction of waste sent to landfills and the complete recovery for the recycling of new materials, that are fully compatible to produce new wood pulp.

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta
e cartone ondulato e tutti i sistemi
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXI - n° 3
15 marzo - 15 maggio 2018

Iscritta al Registro Nazionale
della stampa n. 2228
Autorizzazione Tribunale
di Milano n. 492 del 19-6-1987

DIRETTORE RESPONSABILE

Roberto Fronzuti

VICE DIRETTORE

Giovanni Abruzzo

CAPOREDATTORE

Sara Bonini

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE
E PUBBLICITÀ**

Via Conte Rosso, 1 - 20134 Milano
Tel. 02 36.50.45.09
rfeditore@libero.it
www.fc magazine.it

STAMPA E IMPAGINAZIONE

In proprio

ABBONAMENTI

Italia: € 70,00
Esteri: € 100,00
Edizione digitale: € 35,00



SOMMARIO

5 EDITORIALE - EDITORIAL

Dalla pasta di legno un supporto "bio"
From wood pulp, a bio support

8 FIERE - FAIRS

Presentazione live San Paolo
Live presentation in Sao Paulo

R98X per la stampa di packaging
R98X printing press for packaging

12

16 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Abbinare tradizione e progresso
Pairing tradition and progress

Alto grado di flessibilità
High degree of flexibility

21



27



27 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

Macchina numeratrice per banconote
Lightning numbering system for banknotes

Stampa di 2000 prodotti al minuto
Printing 2000 products per minute

34

34



38 EVENTI - EVENTS

Flusso di lavoro per la stampa 4.0
Kama workflow for print 4.0

Nuovo direttore vendite e marketing
New sales and marketing director

42

38



37 INFO

Appuntamenti fieristici
Fair appointments

42



F&C Magazine e Stampare: due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting

Magazine
STAMPARE



Flexogravure & Converting

www.stampare-magazine.it

www.fcmmagazine.it

SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

NOME E COGNOME _____

SOCIETA' _____

VIA _____

CITTA' _____

E-MAIL _____

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

RIVISTA STAMPARE € 80,00 EURO

F&C MAGAZINE € 70,00 EURO

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

RIVISTA STAMPARE € 40,00 EURO

F&C MAGAZINE € 35,00 EURO

PER IL VERSAMENTO:

R.F. Editore Srl

BANCO POSTA

IBAN: IT 02 T 0760101600001020742415